

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

УТВЕРЖДЕНО
 решением Ученого совета
 Института международных отношений
 от «18» мая 2023 г., протокол № 5
 Председатель Крашенинникова Н.А.
подпись, расшифровка подписи
 «18» мая 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина	Деловая электронная коммуникация
Факультет	Лингвистики, межкультурных связей и профессиональной коммуникации
Кафедра	Английской лингвистики и перевода
Курс	1

Направление (специальность) 45.04.01 «Филология»
код направления (специальности), полное наименование

Направленность (профиль/специализация) «Иностранные языки
и современные гуманитарные технологии»
полное наименование

Форма обучения очная
очная, заочная, очно-заочная (указать только те, которые реализуются)

Дата введения в учебный процесс УлГУ: « 01 » сентября 2023 г.

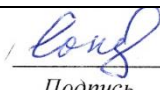
Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол № от 20 г.

Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол № от 20 г.

Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол № от 20 г.

Сведения о разработчиках:

ФИО	Кафедра	Должность, ученая степень, звание
Жемчугова Юлия Викторовна	АЛиП	Доцент, кандидат филологических наук

СОГЛАСОВАНО
Заведующий выпускающей кафедрой английской лингвистики и перевода
 / Соколова И.Н. / <i>Подпись</i> <i>расшифровка подписи</i> «18» мая 2023 г.

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цели освоения дисциплины:

- формирование у будущих специалистов системы базовых знаний и навыков для построения эффективных деловых коммуникаций посредством электронных средств связи;
- теоретическое и практическое освоение студентами коммуникационных процессов в электронной среде.

Задачи освоения дисциплины:

- развитие практических навыков ведения деловых переговоров, встреч, совещаний, телефонных разговоров посредством электронной коммуникации;
- изучение отечественного и зарубежного опыта проведения делового общения посредством электронной коммуникации;
- изучение особенностей ведения эффективного делового общения на международном уровне посредством электронных средств коммуникации.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП:

Данная учебная дисциплина (Б1.В.ДВ.07.01) относится к Части, формируемой участниками образовательных отношений и включена в раздел «Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.7» учебного плана университета по направлению подготовки 45.04.01 «Филология». Дисциплина читается во 2-ом семестре 1-го курса студентам магистратуры очной формы обучения. Курс «Деловая электронная коммуникация» разработан на основе федерального государственного образовательного стандарта высшего образования для магистратуры по направлению подготовки 45.04.01 «Филология».

Данная учебная дисциплина базируется на результатах освоения таких дисциплин, как: «Современные проблемы филологии», «История и методология филологии», «Технология самоорганизации личности», «Технологии межкультурных коммуникаций», «Академическое письмо и коммуникация», «Аудирование специальных текстов», «Этнокультурная специфика перевода», «Профессиональное терминоведение».

Дисциплина является предшествующей для таких дисциплин, как «Методологические проблемы научных исследований в профессиональной деятельности», «Международные стандарты делового общения», «Цифровые гуманитарные технологии», «Когнитивная лингвистика», «Деловой иностранный язык», «Устный последовательный перевод», «Реферативный перевод», «Международный протокол и этикет», «Практикум по устному деловому общению», «Стандарты качества в переводческой деятельности», «Типология текстов международной документации» и др.

Освоение данной дисциплины предполагает владение первым иностранным языком (английский язык), знания по которому предоставляются на занятиях по программе бакалавриата по таким учебным дисциплинам, как: «Практический курс первого иностранного языка», «Практикум по культуре речевого общения», сформированность знаний, умений и навыков, полученных на занятиях по дисциплинам «Теория перевода», «Практический курс перевода первого иностранного языка (английский язык)», «Межкультурные коммуникации», «Информационные технологии в лингвистике», «Кросс-культурная коммуникация в сфере экономики и бизнеса» и др.

Для освоения дисциплины студент должен иметь следующие «входные» знания,

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

умения, навыки и компетенции:

- знание межъязыковых и межкультурных различий в исходном языке и языке перевода;
- умение определять коммуникативно-логическую структуру высказывания и способы ее передачи;
- умение использовать различные источники информации (справочная литература, компьютерные сети), в целях решения предстоящих задач по достижению делового эффективного общения посредством деловой электронной коммуникации;
- умение анализировать практику ведения деловых переговоров, встреч, совещаний, телефонных разговоров посредством электронной коммуникации;
- умение выявлять особенности ведения эффективного делового общения на международном уровне посредством электронных средств коммуникации.

3. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СОТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Код и наименование реализуемой компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций
ПК-2 – Способен к созданию, редактированию, аннотированию, реферированию, переводу и трансформации текстов различных стилей	ИД-1пк2 Знать методы создания, редактирования, аннотирования, реферирования, перевода и трансформации текстов различных стилей ИД-2пк2 Уметь определять коммуникативно-логическую структуру текстов различных стилей ИД-3пк2 Владеть навыками, необходимыми для создания, редактирования, аннотирования, реферирования, перевода и трансформации текстов различных стилей

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Объем дисциплины в зачетных единицах (всего) 3 ЗЕТ (очная форма)

4.2. по видам учебной работы (в часах) 108 ч. (очная форма)

Вид учебной работы	Количество часов (форма обучения: <u>очная</u>)			
	Всего по плану	В т.ч. по семестрам		
		1	2	3
1	2	3	4	5
Контактная работа обучающихся с преподавателем в соответствии с УП	32		32	
Аудиторные занятия:	32		32	
- Лекции (в т.ч. <u>ПрП</u>)*	16		16	
- Семинары и практические занятия (в т.ч. <u>ПрП</u>)*	16		16	

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

- Лабораторные работы, практикумы (в т.ч. ___ ПрП)*	-		-	
Самостоятельная работа	76		76	
Форма текущего контроля знаний и контроля самостоятельной работы: тестирование, контр. работа, коллоквиум, реферат и др. (не менее 2 видов)	дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/разделам дисциплины		дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/разделам дисциплины	
Курсовая работа	-		-	
Виды промежуточной аттестации (экзамен, зачет)	зачет		зачет	
Всего часов по дисциплине	108		108	

В случае необходимости использования в учебном процессе частично/исключительно дистанционных образовательных технологий в таблице через слеш указывается количество часов работы ППС с обучающимися для проведения занятий в дистанционном формате с применением электронного обучения.

*часы ПрП по дисциплине указываются в соответствии с УП, в случае, если дисциплиной предусмотрено выполнение отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью обучающихся.

4.3. Содержание дисциплины (модуля). Распределение часов по темам и видам учебной работы:

Форма обучения _____ очная _____

Название разделов и тем	Всего	Виды учебных занятий					Форма текущего контроля знаний
		Аудиторные занятия			Занятия в интерактивной форме	Самостоятельная работа	
		Лекции	Практические занятия, семинары	Лабораторные работы, практикумы			
1	2	3	4	5	6	7	
Раздел 1. Языковые особенности деловой электронной коммуникации							
Тема 1. Теория электронной коммуникации как направление современной лингвистики	14	2	2			10	дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/разделам дисциплины
Тема 2. Языковые особенности электронной коммуникации	14	2	2			10	дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/разделам

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

							дисциплины
Тема 3. Технические средства электронной коммуникации	14	2	2			10	дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/раздел ам дисциплины
Тема 4. Жанры деловой электронной коммуникации	14	2	2			10	дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/раздел ам дисциплины
Раздел 2. Межкультурные аспекты деловой электронной коммуникации							
Тема 5. Использование социальных сетей для деловой электронной коммуникации	14	2	2			10	дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/раздел ам дисциплины
Тема 6. Проблемы современной электронной коммуникации	14	2	2			10	дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/раздел ам дисциплины
Тема 7. Межличностн ые аспекты делового электронного общения	12	2	2			8	дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/раздел ам дисциплины
Тема 8. Этика делового общения в электронной переписке	12	2	2			8	дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/раздел ам дисциплины
Итого	108	16	16			76	

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

5. СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

Раздел 1. Языковые особенности деловой электронной коммуникации

Тема 1. Теория электронной коммуникации как направление современной лингвистики

Содержание темы: Возникновение и развитие теории электронной коммуникации. Понятие электронной коммуникации. Функции электронной коммуникации. Коммуникативные барьеры при электронной коммуникации: технический, психологический, социальный. Глобальная коммуникационная система сети Интернет.

Тема 2. Языковые особенности электронной коммуникации

Содержание темы: Фонология и просодия языка сети. Морфологический уровень и словообразование. Лексика и семантика. Синтаксический уровень и пунктуация. Уровень лингвистики текста. Прагматический аспект, сетикет.

Тема 3. Технические средства электронной коммуникации

Содержание темы: Электронная почта. Особенности корпоративной электронной почты. Нормы использования электронной почты в деловой сфере. Аудиосредства деловой электронной коммуникации. Видеосредства деловой электронной коммуникации.

Тема 4. Жанры деловой электронной коммуникации

Содержание темы: Жанры письменной электронной деловой коммуникации. Жанры устной электронной деловой коммуникации. Коммерческие жанры (различные виды рекламы, корпоративные сайты и др.).

Раздел 2. Межкультурные аспекты деловой электронной коммуникации

Тема 5. Использование социальных сетей для деловой электронной коммуникации

Содержание темы: Особенности профессионального общения в социальной сети. Профессиональные объединения в социальных сетях. Профессиональные социальные сети. Интернет ресурсы для делового общения (профессиональные сайты, форумы, чаты, блоги и др.)

Тема 6. Проблемы современной электронной коммуникации

Содержание темы: Электронный документ, электронная подпись и электронный документооборот: преимущества и недостатки. Проблемы информационной безопасности в сфере деловой коммуникации. Технические проблемы и способы их решения. Юридические аспекты электронной коммуникации.

Тема 7. Межличностные аспекты делового электронного общения

Содержание темы: Типичные причины и способы разрешения конфликтов посредством электронной коммуникации. Гендерные аспекты межличностной электронной коммуникации в деловой сфере.

Тема 8. Этика делового общения в электронной переписке

Содержание темы: Международные нормы деловой этики в электронной коммуникации. Корпоративные этические нормы электронной коммуникации.

6. ТЕМЫ ПРАКТИЧЕСКИХ И СЕМИНАРСКИХ ЗАНЯТИЙ

В ходе освоения дисциплины при проведении аудиторных занятий используются следующие образовательные технологии: вводное и обзорное занятие – в виде

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

проблемной лекции с элементами дискуссии; интерактивные формы работы: работа в парах и малых группах, ролевые игры, поиск и обсуждение информации, найденной в Интернете, дискуссии, обсуждения, выполнение практических упражнений и творческих заданий, работа в сети Интернет.

Раздел 1. Языковые особенности деловой электронной коммуникации

Тема 1. Теория электронной коммуникации как направление современной лингвистики

Форма проведения: вводное информационное занятие, практическое занятие. Дискуссия, работа в компьютерной лингвистической лаборатории: поиск и обсуждение информации по теме.

Вопросы по теме: Возникновение и развитие теории электронной коммуникации. Понятие электронной коммуникации. Функции электронной коммуникации. Коммуникативные барьеры при электронной коммуникации: технический, психический, социальный. Глобальная коммуникационная система сети Интернет.

Тема 2. Языковые особенности электронной коммуникации

Форма проведения: групповое обсуждение. Занятие основано на обсуждении информации, подготовленной в ходе самостоятельной работы студента. Работа в компьютерной лингвистической лаборатории: поиск и обсуждение информации по теме.

Вопросы по теме: Фонология и просодия языка сети. Морфологический уровень и словообразование. Лексика и семантика. Синтаксический уровень и пунктуация. Уровень лингвистики текста. Прагматический аспект, сетикет.

Тема 3. Технические средства электронной коммуникации

Форма проведения: групповое обсуждение. Занятие основано на обсуждении информации, подготовленной в ходе самостоятельной работы студента. Работа в компьютерной лингвистической лаборатории: поиск и обсуждение информации по теме.

Вопросы по теме: Электронная почта. Особенности корпоративной электронной почты. Нормы использования электронной почты в деловой сфере. Аудиосредства деловой электронной коммуникации. Видеосредства деловой электронной коммуникации.

Тема 4. Жанры деловой электронной коммуникации

Форма проведения: групповое обсуждение. Занятие основано на обсуждении информации, подготовленной в ходе самостоятельной работы студента. Работа в компьютерной лингвистической лаборатории: поиск и обсуждение информации по теме.

Вопросы по теме: Жанры письменной электронной деловой коммуникации. Жанры устной электронной деловой коммуникации. Коммерческие жанры (различные виды рекламы, корпоративные сайты и др.)

Раздел 2. Межкультурные аспекты деловой электронной коммуникации

Тема 5. Использование социальных сетей для деловой электронной коммуникации

Форма проведения: групповое обсуждение. Занятие основано на обсуждении информации, подготовленной в ходе самостоятельной работы студента. Работа в компьютерной лингвистической лаборатории: поиск и обсуждение информации по теме.

Вопросы по теме: Особенности профессионального общения в социальной сети. Профессиональные объединения в социальных сетях. Профессиональные социальные сети. Интернет ресурсы для делового общения (профессиональные сайты, форумы, чаты, блоги и др.)

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

Тема 6. Проблемы современной электронной коммуникации

Форма проведения: групповое обсуждение. Занятие основано на обсуждении информации, подготовленной в ходе самостоятельной работы студента. Работа в компьютерной лингвистической лаборатории: поиск и обсуждение информации по теме.

Вопросы по теме: Электронный документ, электронная подпись и электронный документооборот: преимущества и недостатки. Проблемы информационной безопасности в сфере деловой коммуникации. Технические проблемы и способы их решения. Юридические аспекты электронной коммуникации.

Тема 7. Межличностные аспекты делового электронного общения

Форма проведения: групповое обсуждение. Занятие основано на обсуждении информации, подготовленной в ходе самостоятельной работы студента. Работа в компьютерной лингвистической лаборатории: поиск и обсуждение информации по теме.

Вопросы по теме: Типичные причины и способы разрешения конфликтов посредством электронной коммуникации. Гендерные аспекты межличностной электронной коммуникации в деловой сфере.

Тема 8. Этика делового общения в электронной переписке

Форма проведения: групповое обсуждение, обзорное занятие. Занятие основано на обсуждении информации, подготовленной в ходе самостоятельной работы студента. Работа в компьютерной лингвистической лаборатории: поиск и обсуждение информации по теме. Подведение итогов курса

Вопросы по теме: Международные нормы деловой этики в электронной коммуникации. Корпоративные этические нормы электронной коммуникации.

7. ЛАБОРАТОРНЫЕ РАБОТЫ (ЛАБОРАТОРНЫЙ ПРАКТИКУМ)

«Данный вид работы не предусмотрен УП».

8. ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ, КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ, РЕФЕРАТОВ

«Написание курсовых, контрольных работ и рефератов не предусмотрено УП».

9. ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ К ЭКЗАМЕНУ, ЗАЧЕТУ

Вопросы к зачету:

1. Раскройте понятие и опишите функции электронной коммуникации
2. Опишите существующие коммуникативные барьеры при электронной коммуникации
3. Опишите сеть интернет как глобальную коммуникационную систему
4. Опишите особенности фонологии, морфологии и словообразования языка сети
5. Опишите язык сети с точки зрения используемой лексики и семантики
6. Опишите синтаксические особенности языка сети
7. Опишите гипертекстовые особенности языка сети
8. Дайте определение сетикета и опишите особенности его возникновения и развития
9. Опишите способы использования электронной почты в деловой коммуникации

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

10. Перечислите жанры письменной и устной электронной деловой коммуникации. Дайте их основные характеристики
11. Перечислите коммерческие жанры деловой электронной коммуникации. Дайте их основные характеристики
12. Опишите особенности профессионального общения в социальной сети. Перечислите известные вам социальные профессиональные сети и сообщества. Дайте их основные характеристики
13. Опишите особенности и нормы использования корпоративной электронной почты.
14. Перечислите аудиосредства и видеосредства деловой электронной коммуникации. Раскройте их достоинства и недостатки.
15. Раскройте следующие понятия: электронный документ, электронная подпись и электронный документооборот. Опишите их преимущества и недостатки.
16. Раскройте суть проблем информационной безопасности в сфере деловой коммуникации
17. Опишите технические и юридические проблемы деловой электронной коммуникации
18. Каковы типичные причины и способы разрешения конфликтов посредством электронной коммуникации?
19. Опишите гендерные аспекты межличностной электронной коммуникации в деловой сфере.
20. Раскройте основные тенденции современной деловой переписки
21. Какие компоненты включает в себя структура межличностного взаимодействия?
22. Перечислите международные нормы деловой этики в электронной коммуникации
23. Каковы типичные корпоративные этические нормы электронной коммуникации?
24. Каковы основные правила оформления электронных деловых писем и ведения интернет-переписки?

10. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ

Форма обучения очная

Задания для самостоятельной работы представляют собой домашние задания по поиску и анализу ресурсов, относящихся к предстоящей или пройденной теме практического занятия.

Название и разделов и тем	Вид самостоятельной работы (проработка учебного материала, решение задач, реферат, доклад, контрольная работа, подготовка к сдаче зачета, экзамена и др.)	Объем в часах	Форма контроля (проверка решения задач, реферата и др.)
Раздел 1. Языковые особенности деловой электронной коммуникации			
Тема 1. Теория электронной коммуникации как направление современной лингвистики	<i>проработка учебного материала, доклад, подготовка к зачету</i> Задание 1. Изучить дополнительную литературу по теме. Составить резюме для размещения на электронных ресурсах HeadHunter и Работа.рф. Сравнить принципы составления резюме на российских и зарубежных	10	дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/разделам дисциплины

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

	ресурсах.		
Тема 2. Языковые особенности электронной коммуникации	проработка учебного материала, доклад, подготовка к зачету Задание 2. Изучить дополнительную литературу по теме. Составить письмо – обращение к зарубежному работодателю (cover letter) либо письмо с самохарактеристикой для продолжения учёбы в зарубежном вузе.	10	дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/разделам дисциплины
Тема 3. Технические средства электронной коммуникации	проработка учебного материала, доклад, подготовка к зачету Задание 3. Изучить дополнительную литературу по теме. Составить деловое письмо – приглашение к партнёрству с вашей организацией (местом работы, практики или учёбы) либо коммерческое деловое предложение.	10	дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/разделам дисциплины
Тема 4. Жанры деловой электронной коммуникации	проработка учебного материала, доклад, подготовка к зачету Задание 4. Изучить дополнительную литературу по теме. Разработать и записать видеоинструкцию по использованию какого-либо программного продукта, применяемого в профессиональной деятельности.	10	дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/разделам дисциплины
Раздел 2. Межкультурные аспекты деловой электронной коммуникации			
Тема 5. Использование социальных сетей для деловой электронной коммуникации	проработка учебного материала, доклад, подготовка к зачету Задание 5. Изучить дополнительную литературу по теме. Создать презентацию по теме НИР студента с максимальным использованием различных инструментов.	10	дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/разделам дисциплины
Тема 6. Проблемы современной электронной коммуникации	проработка учебного материала, доклад, подготовка к зачету Задание 6. Изучить дополнительную литературу по теме. Разработать и выполнить запись краткого вебинара по какой-либо теме (тема научного исследования, профессиональная тема, одна из тем данного курса)	10	дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/разделам дисциплины
Тема 7. Межличностные аспекты делового электронного общения	проработка учебного материала, доклад, подготовка к зачету Задание 7. Изучить дополнительную литературу по теме. Создать профессиональную открытую страницу в одной из социальных сетей.	8	дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/разделам дисциплины

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

	Произвести наполнение страницы (не менее 10 единиц наполнения: новости, опросы, обсуждения, прямые сообщения и репосты, статусы)		
Тема 8. Этика электронной деловой коммуникации	проработка учебного материала, доклад, подготовка к зачету Задание 8. Изучить дополнительную литературу по теме. Изучить корпоративные сайты ульяновских организаций (не менее 7), выполнить сравнение языковых и этических характеристик, выявить имеющиеся недостатки.	8	дискуссия; доклад, сообщение; вопросы по темам/разделам дисциплины
ИТОГО:		76	

При организации самостоятельной работы занятий используются следующие образовательные технологии: самостоятельная работа студентов основана на чтении обязательной и дополнительной литературы по текущей теме, выполнении тематических упражнений, творческих заданий, формирование портфолио деловых документов – резюме, заявление, деловое письмо, профиль в профессиональной социальной сети и пр.

Самостоятельная подготовка студента перед лекцией носит рекомендательный характер, а освоение материала и выполнение заданий, вынесенных на самостоятельное изучение перед практическим занятием, является обязательным требованием. Перед практическими занятиями рекомендуется прочитать лекционный материал и соответствующую теоретическую литературу по теме практического занятия.

Преподаватель дает методические рекомендации обучаемым по самостоятельному изучению проблем, характеризуя пути и средства достижения поставленных перед ними задач, высказывает советы и рекомендации по изучению учебной литературы, самостоятельному анализу студентами текстов и выполнению иных практических заданий.

Успех изучения данной учебной дисциплины студентами зависит от систематической индивидуальной работы по ее изучению. Такая работа должна быть ориентирована на основательное изучение программы; вопросов к каждой теме; предлагаемой литературы; выполнению упражнений и подготовки ответов на поставленные вопросы.

Контролируемая самостоятельная работа направлена на углубление и закрепление знаний студента, развитие аналитических навыков по проблематике учебной дисциплины. Подведение итогов и оценка результатов таких форм самостоятельной работы осуществляется во время контактных часов с преподавателем.

При проверке самостоятельной работы студентов целесообразно применять одну из следующих форм контроля: устный опрос, доклад, реферат, самостоятельное исследование, тест.

Самостоятельная работа студентов предполагает:

- изучение учебной и научной литературы по предлагаемым проблемам стилистики с последующим их обсуждением на практических занятиях;
- составление планов-конспектов;
- подготовку сообщений и докладов;
- подготовку электронных презентаций;

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

- выполнение практических заданий и упражнений, обеспечивающих закрепление и углубление теоретических знаний, полученных на лекциях и в результате самостоятельной работы за компьютером;

Проверка выполнения самостоятельной работы проводится на аудиторных занятиях, во время промежуточного и итогового контроля.

При организации самостоятельной работы используются следующие образовательные технологии: самостоятельная работа во время основных аудиторных занятий; самостоятельная работа под контролем преподавателя в форме плановых консультаций; внеаудиторная самостоятельная работа при выполнении студентом домашних заданий учебного и практического характера.

Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами студентов в зависимости от цели, объема, конкретной тематики самостоятельной работы, уровня сложности и уровня умений студентов.

Рекомендации:

1. **овладение дополнительными знаниями:** чтение текста основной и дополнительной литературы; подготовка к зачету, экзамену и др.;
2. **закрепление и систематизация знаний:** работа с конспектом лекций; повторная работа над учебным материалом учебника, дополнительной литературы; подготовка ответов на контрольные вопросы; подготовка к зачету, экзамену и др.;
3. **формирование умений:** умение извлекать информацию из различных источников и ресурсов.

11. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) Список рекомендуемой литературы

основная

1. Жернакова, М. Б. Деловые коммуникации : учебник и практикум для вузов / М.Б. Жернакова, И.А. Румянцева. – Москва : Издательство Юрайт, 2020. – 370 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534-00331-4. – Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. – URL : <http://urait.ru/bcode/450047>.
2. Коноваленко, М. Ю. Деловые коммуникации : учебник и практикум для вузов / М.Ю. Коноваленко. – 2-е изд., перераб. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2020. – 466 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534-11058-6. – Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. – URL : <https://urait.ru/bcode/450020>.
3. Краснова, Т. И. Английский язык для специалистов в области интернет-технологий. English for Internet Technologies : учебное пособие для вузов / Т.И. Краснова, В.Н. Вичугов. – 2-е изд. – Москва : Издательство Юрайт, 2020. – 205 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-9916-8573-3. – Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. – URL : <http://urait.ru/bcode/451334>.

дополнительная

1. Абельская, Р. Ш. Теория и практика делового общения для IT-направлений : учебное пособие для вузов / Р.Ш. Абельская; под научной редакцией И.Н. Обабова. – Москва :

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

Издательство Юрайт, 2020. – 111 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534-10091-4. – Текст : электронный. – ЭБС Юрайт [сайт]. – URL : <http://urait.ru/bcode/455356>.

2. Алексеев, Ю. Г. Теория перевода : материалы к семинарским занятиям / Алексеев Юрий Геннадьевич: УлГУ, ИМО, ФЛиМС. – Ульяновск: УлГУ, 2017. – Загл. с экрана. – Электрон. текстовые дан. (1 файл : 201 КБ). – Текст : электронный. – URL : <http://lib.ulsu.ru/MegaPro/Download/MObject/400>.

3. Колышкина, Т.Б. Деловые коммуникации, документооборот и делопроизводство : учебное пособие для вузов / Т.Б. Колышкина, И.В. Шустина. – 2-е изд., испр. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2020. – 163 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534-07299-0. – Текст : электронный. – ЭБС Юрайт [сайт]. – URL : <http://urait.ru/bcode/452463>.

4. English for Academics : A communication skills course for tutors, lecturers and PhD students : In collaboration with the British Council. Book 1 / O/ Bezzabotnova [etc.]. – Cambridge : Cambridge University Press, 2014. – 175 p. : il. – ISBN 978-1-107-43476-9.

учебно-методическая (разработанная НПР, реализующими ОПОП ВО):

1. Жемчугова, Ю.В. Деловая электронная коммуникация : методические указания для организации самостоятельной работы студентов, обучающихся по направлению «Филология» (уровень магистра) для всех профилей обучения по дисциплине «Деловая электронная коммуникация» / Ю. В. Жемчугова. - Ульяновск : УлГУ, 2021. - 76 с. - Неопубликованный ресурс. - URL: <http://lib.ulsu.ru/MegaPro/Download/MObject/10878>. - Режим доступа: ЭБС УлГУ. - Текст : электронный.

Согласовано: Ведущий специалист Старикова Стас 2023
 Должность сотрудника научной библиотеки Ф.И.О. подпись

15.05.2023 г.

б) Программное обеспечение

1. СПС Консультант Плюс
2. Система «Антиплагиат.ВУЗ»
3. ОС Microsoft Windows
4. MicrosoftOffice 2016
5. «МойОфис Стандартный»

в) Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы

1. Электронно-библиотечные системы:

1.1. Цифровой образовательный ресурс IPRsmart : электронно-библиотечная система : сайт / ООО Компания «Ай Пи Ар Медиа». - Саратов, [2023]. – URL: <http://www.iprbookshop.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. - Текст : электронный.

1.2. Образовательная платформа ЮРАЙТ : образовательный ресурс, электронная

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

библиотека : сайт / ООО Электронное издательство «ЮРАЙТ». – Москва, [2023]. - URL: <https://urait.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. - Текст : электронный.

1.3. База данных «Электронная библиотека технического ВУЗа (ЭБС «Консультант студента») : электронно-библиотечная система : сайт / ООО «Политехресурс». – Москва, [2023]. – URL: <https://www.studentlibrary.ru/cgi-bin/mb4x>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

1.4. Консультант врача. Электронная медицинская библиотека : база данных : сайт / ООО «Высшая школа организации и управления здравоохранением-Комплексный медицинский консалтинг». – Москва, [2023]. – URL: <https://www.rosmedlib.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

1.5. Большая медицинская библиотека : электронно-библиотечная система : сайт / ООО «Букап». – Томск, [2023]. – URL: <https://www.books-up.ru/ru/library/>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

1.6. ЭБС Лань : электронно-библиотечная система : сайт / ООО ЭБС «Лань». – Санкт-Петербург, [2023]. – URL: <https://e.lanbook.com>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

1.7. ЭБС Znanium.com : электронно-библиотечная система : сайт / ООО «Знаниум». – Москва, [2023]. - URL: <http://znanium.com>. – Режим доступа : для зарегистрир. пользователей. - Текст : электронный.

2. Консультант Плюс [Электронный ресурс]: справочная правовая система. / ООО «Консультант Плюс» - Электрон. дан. - Москва : КонсультантПлюс, [2023].

3. Базы данных периодических изданий:

3.1. eLIBRARY.RU: научная электронная библиотека : сайт / ООО «Научная Электронная Библиотека». – Москва, [2023]. – URL: <http://elibrary.ru>. – Режим доступа : для авториз. пользователей. – Текст : электронный

3.2. Электронная библиотека «Издательского дома «Гребенников» (Grebinnikon) : электронная библиотека / ООО ИД «Гребенников». – Москва, [2023]. – URL: <https://id2.action-media.ru/Personal/Products>. – Режим доступа : для авториз. пользователей. – Текст : электронный.

4. Федеральная государственная информационная система «Национальная электронная библиотека» : электронная библиотека : сайт / ФГБУ РГБ. – Москва, [2023]. – URL: <https://нэб.рф>. – Режим доступа : для пользователей научной библиотеки. – Текст : электронный.

5. Российское образование : федеральный портал / учредитель ФГАУ «ФИЦТО». – URL: <http://www.edu.ru>. – Текст : электронный.

6. Электронная библиотечная система УлГУ : модуль «Электронная библиотека» АБИС Мега-ПРО / ООО «Дата Экспресс». – URL: <http://lib.ulsu.ru/MegaPro/Web>. – Режим доступа : для пользователей научной библиотеки. – Текст : электронный.

Согласовано:

Инженер ведущий
Должность сотрудника УИТТ

Щуренко Ю.В.
ФИО

подпись

дата

15.05.2023 г.

12. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ:

Лингвистическая компьютерная лаборатория «Центр профессионального	Ульяновская область, г.
---	-------------------------

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

<i>развития и прикладных исследований в языках» (аудитория 201)</i> для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (с набором демонстрационного оборудования для обеспечения предоставления иллюстративного материала в соответствии с рабочей программой дисциплины). Помещение укомплектовано комплектом ученической мебели на 13 посадочных мест. Площадь 40,85 кв.м. Технические средства: 15 персональных компьютеров; проектор; экран настенный; акустическая система; доска маркерная аудиторная. Доступ к Интернет Wi-Fi	Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1), помещение №103
<i>Читальный зал научной библиотеки (аудитория 237)</i> с зоной для самостоятельной работы, Wi-Fi с доступом к ЭИОС, ЭБС. Аудитория укомплектована специализированной мебелью на 80 посадочных мест и оснащена компьютерной техникой с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС, экраном и проектором Площадь 220,39 кв.м.	Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1), помещение №125
<i>Учебная аудитория 230</i> для самостоятельной работы студентов, Wi-Fi с доступом к ЭИОС, ЭБС. Компьютерный класс, укомплектованный специализированной мебелью на 32 посадочных мест и техническими средствами обучения (16 персональных компьютеров) с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС. Площадь 93,51 кв.м.	Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1), помещение №114
<i>Учебная аудитория 226</i> для самостоятельной работы студентов, Wi-Fi с доступом к ЭИОС, ЭБС. Компьютерный класс, укомплектованный специализированной мебелью на 15 посадочных мест и техническими средствами обучения (10 персональных компьютеров), копировальными аппаратами, принтерами, сканерами, переплетной машиной, ламинатором, дыроколом, брошюровщиком с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС. Площадь 80,06 кв.м.	Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1), помещение №116
<i>Библиографический отдел научной библиотеки (аудитория 224Б)</i> с зоной для самостоятельной работы, Wi-Fi с доступом к ЭИОС, ЭБС. Аудитория укомплектована специализированной мебелью на 7 посадочных места и оснащена компьютерной техникой с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС. Площадь 53,88 кв.м.	Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1), помещение №119
<i>Отдел обслуживания научной библиотеки (аудитория 316)</i> с зоной для самостоятельной работы, Wi-Fi с доступом к ЭИОС, ЭБС. Аудитория укомплектована специализированной мебелью на 10 посадочных места и оснащена компьютерной техникой с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС. Площадь 31,68 кв.м.	Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1), помещение №78

13. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Обучение по ОПОП ВО обучающихся с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся. Образование обучающихся с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и отдельно. В случае необходимости, обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья (по заявлению обучающегося) могут предлагаться одни из следующих вариантов восприятия информации с учетом их индивидуальных психофизических особенностей:

– для лиц с нарушениями зрения: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; в форме аудиофайла (перевод учебных материалов в

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

аудиоформат); в печатной форме на языке Брайля; индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации.

– для лиц с нарушениями слуха: в печатной форме; в форме электронного документа; видеоматериалы с субтитрами; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации.

– для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; в форме аудиофайла; индивидуальные задания и консультации.

Разработчик

Ю.В. Жемчугова

подпись

Доцент кафедры АЛиП

должность

Ю.В. Жемчугова

ФИО

15.05.2023 г.